

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2021/41057]

Cour de cassation
Concours de recrutement de référendaires

1. La Cour de cassation organise, conformément à l'article 259*duodecies* du Code judiciaire, un concours en vue de la constitution d'une réserve de recrutement de référendaires. Les candidats (m/f) doivent être âgés de vingt-cinq ans accomplis et être porteurs d'un diplôme de docteur ou de licencié en droit délivré en langue française ou en langue néerlandaise. Le traitement des référendaires est déterminé par l'article 365*bis* du Code judiciaire. La durée de validité du concours est de six ans.

2. Les référendaires ont pour mission d'assister les magistrats de la Cour et de son parquet dans le traitement de leurs dossiers. Leur tâche consiste principalement à rédiger des avant-projets d'arrêts et de conclusions. Ils effectuent également des études et rassemblent de la documentation. Ils participent à la rédaction du rapport annuel.

3. Le concours comporte deux épreuves organisées dans les locaux de la Cour.

a) L'épreuve écrite se déploie sur deux journées. Au cours de la première journée, les candidats devront analyser et commenter un arrêt de la Cour de cassation rendu, suivant leur choix, en matière civile, fiscale, sociale ou pénale. Le lendemain, les candidats devront rédiger un projet de conclusions du ministère public dans un dossier sur lequel il n'a pas encore été statué.

Les candidats pourront utiliser les codes usuels et consulter des manuels.

L'épreuve sera évaluée sur cinquante points.

b) Les candidats qui auront obtenu cinquante p. c. des points à l'épreuve écrite seront admis à l'épreuve orale au cours de laquelle ils seront invités à défendre leurs écrits et interrogés sur des sujets juridiques d'intérêt général.

Cette épreuve sera évaluée sur cinquante points.

4. Les candidats seront classés suivant le résultat total des deux épreuves. En cas d'égalité, le candidat le plus âgé sera préféré. Ne seront classés que les candidats qui auront obtenu soixante pour cent des points pour l'ensemble des deux épreuves.

5. Pour être nommé référendaire à la Cour de cassation, il faut, en vertu de l'article 43*sexies* de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, justifier de la connaissance de l'autre langue par un examen spécial qui est subi devant un jury composé de la manière prévue à l'article 43*quinquies* et dont l'organisation et la matière sont déterminés par l'arrêté royal du 12 octobre 2009.

Un référendaire doit en outre justifier de la connaissance de la langue allemande.

6. Une séance d'information aura lieu dans la salle des audiences solennelles de la Cour de cassation le vendredi 28 mai 2021 à 14 heures.

Les intéressés doivent s'y inscrire en s'adressant au secrétariat du premier président dont le numéro de téléphone et l'adresse électronique sont mentionnés ci-après.

7. Les demandes de participation au concours devront être adressées, sous pli recommandé à la poste, le 15 juin 2021 au plus tard, au premier président de la Cour de cassation, Palais de Justice, place Poelaert, 1, à 1000 Bruxelles.

Les candidats indiqueront la matière qu'ils choisissent pour la première partie de l'épreuve écrite. À la demande seront joints une copie certifiée conforme du diplôme et un certificat de bonnes vie et mœurs.

Les candidats seront avisés personnellement de la date du concours.

Les intéressés peuvent obtenir tous renseignements au secrétariat du premier président de la Cour de cassation (02 508 62 74 ou secre.cass@just.fgov.be) ou auprès de monsieur le conseiller Storck (02 508 64 44).

La presse est invitée à reproduire le présent avis.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2021/41057]

Hof van Cassatie
Vergelijkend examen voor de werving van referendarissen

1. Het Hof van Cassatie zal, overeenkomstig artikel 259*duodecies* van het Gerechtelijk Wetboek, een vergelijkend examen organiseren met het oog op de samenstelling van een wervingsreserve van referendarissen. De kandidaten (m/v) moeten volle vijftientwintig jaar oud zijn en houder zijn van een Nederlandstalig of Franstalig diploma van doctor of licentiaat in de rechten. De wedde van de referendarissen is bepaald bij artikel 365*bis* van het Gerechtelijk Wetboek. De examenuitslag blijft zes jaar geldig.

2. De referendarissen bereiden het werk voor van de leden van het Hof en van zijn parket. Hun taak bestaat in hoofdzaak in het opstellen van voorontwerpen van arresten en van conclusies. Zij maken studies ter voorbereiding van bepaalde dossiers en verzamelen de documentatie. Zij helpen eveneens bij de redactie van het jaarverslag.

3. Het vergelijkend examen bestaat uit twee proeven die zullen doorgaan in de lokalen van het Hof.

a) De schriftelijke proef strekt zich uit over twee dagen. De eerste dag dienen de kandidaten een arrest van het Hof van Cassatie, in het burgerlijk recht, fiscaal recht, sociaal recht of strafrecht, naar keuze, te ontleden en van een commentaar te voorzien. De volgende dag stellen de kandidaten een ontwerp van conclusie van het openbaar ministerie op in een zaak waarin nog geen uitspraak is gedaan.

De kandidaten mogen gebruik maken van wetboeken en mogen handboeken raadplegen.

Deze proef staat op vijftig punten.

b) De kandidaten die vijftig pct. hebben behaald op de schriftelijke proef worden toegelaten tot de mondelinge proef. De kandidaten worden beoordeeld op de wijze waarop zij hun schriftelijke proef verdedigen en op hun vaardigheid in de uiteenzetting van algemene juridische vraagstukken.

Deze proef staat op vijftig punten.

4. De kandidaten worden gerangschikt volgens het totale resultaat van de twee proeven. In geval van gelijke punten gaat de voorkeur naar de oudste kandidaat. Slechts de kandidaten die zestig pct. behalen over het geheel van de twee proeven zullen gerangschikt worden.

5. Om benoemd te kunnen worden tot referendaris bij het Hof van Cassatie, moet de kandidaat, overeenkomstig artikel 43*sexies* van de wet van 15 juni 1935 betreffende het gebruik der talen in gerechtszaken, het bewijs leveren van de kennis van de andere landstaal via een bijzonder examen dat afgelegd wordt voor een examencommissie samengesteld op de wijze voorgeschreven door artikel 43*quinquies* en waarvan de organisatie en de stof geregeld zijn door het koninklijk besluit van 12 oktober 2009.

Eén referendaris moet bovendien het bewijs leveren van de Duitse taal.

6. Een informatiesessie vindt plaats in de plechtige zittingszaal van het Hof van Cassatie op vrijdag 28 mei 2021 om 14 uur.

Geïnteresseerden moeten zich voor deze sessie inschrijven via het hieronder vermelde telefoonnummer of mailadres van het secretariaat van de eerste voorzitter.

7. De aanvragen tot deelneming aan het examen, met vermelding van de keuze van materie, dienen, uiterlijk op 15 juni 2021, bij ter post aangetekend schrijven te worden gericht aan de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie, Paleis van Justitie, Poelaertplein 1, 1000 Brussel.

Bij de aanvraag voegt de kandidaat een voor eensluidend verklaarde kopie van zijn diploma alsook een getuigschrift van goed gedrag en zeden.

De kandidaten zullen persoonlijk worden verwittigd van de datum van het vergelijkend examen.

De belangstellenden kunnen inlichtingen vragen op het secretariaat van de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie (02 508 62 74 en secre.cass@just.fgov.be) of bij raadsheer Storck (02 508 64 44).

De pers wordt verzocht dit bericht te verspreiden.